

## ЗМІСТ

### МОВОЗНАВСТВО

<i>Балабін В. В.</i> Визначення поняття «військовий переклад» .....	7
<i>Baranova S., Trofymenko A.</i> Suggestive Material as an Aspect of Stylistic Implication of English Advertising Discourse (Based on American TV Commercials) .....	15
<i>Baranova, S., Kobyakova, I. K., Prykhodko, A.</i> Linguistic and Communicative Peculiarities of Gratitude Expressions of English Discourse.....	20
<i>Ermolenko S.W., Hannoshchenko S. V., Myklashchuk V. P., Titareva V. S.</i> Gestik als Kommunikationsmittel.....	26
<i>Zhulavskaya O. O., Yehorova A.</i> Means of Verbal Influence in English Media Texts. Dualism of Influence .....	31
<i>Kats Y., Shmatukha O.</i> Problems of Translation of English Announcement Texts .....	38
<i>Kats Y., Shulik S.</i> Translation of Occasional Innovations in English Literary Discourse .....	43
<i>Kobyakova, I.</i> Communicative Behavior: Gender Aspect .....	49
<i>Швачко С. О.</i> Дименціональне вимірювання метазнаків англомовного та україномовного дискурсів .....	53
<i>Popova O. V., Lazutkina J.</i> Continuous Form in American Poetic Discourse of the XXI Century .....	59
<i>Серебрянська І. М.</i> Медіаосвіта: семантична специфіка терміна в ціннісній системі координат інформаційного суспільства .....	69
<i>Chulanova H. V., Voronko A. V.</i> The Realization of the Language Game on the Lexical-Semantic Level in Advertising English Slogans .....	77
<i>Shumenko, O., Inshina, N., Kashenko, P., &amp; Kostryukova, V.</i> Functional and Semantic Features of the English Composed Adjectives (Based on the English Fiction Discourse) .....	82

### ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО

<i>Жиленко І. Р.</i> Компаративний дискурс: художня публіцистика Дмитра Донцова і Михайла Арцибашева .....	92
<i>Смольницька О. О.</i> «Лісова пісня» Лесі Українки і паралелі в інших літературах: від міфу та казки до фентезі .....	105

### РЕЦЕНЗІЇ

<i>Білоусенко П. І.</i> Рецензія на навчальний посібник Серебрянської І. М. «Словник-довідник лексики сфери освіти: національно-європейська ідентичність». – Суми: СумДУ, 2018. – 341 с. ....	118
<i>Ткаченко О. Г.</i> Між двох світових війн: дискурс творів малої прози в українській та російській еміграції першої хвилі – рецензія на монографію Жиленко І. Р. «Малі жанри в українській та російській еміграційній прозі міжвоєнного двадцятиліття: компаративний дискурс» .....	120

## TABLE OF CONTENTS

### LINGUISTICS

<i>Balabin, V.</i> Defining the Concept of «Military Translation» .....	7
<i>Baranova, S. &amp; Trofymenko, A.</i> Suggestive material as an aspect of stylistic implication of English advertising discourse (based on American TV commercials) .....	15
<i>Baranova, S., Kobyakova, I. K. &amp; Prykhodko, A.</i> Linguistic and Communicative Peculiarities of Gratitude Expressions of English Discourse.....	20
<i>Ermolenko, S. W., Hannoshchenko, S. V., Myklashchuk, V. P. &amp; Titareva V. S.</i> Gestures as a Way of Communication.....	26
<i>Zhulavskaya, O. O. &amp; Yehorova, A.</i> Means of verbal influence in English media texts. Dualism of influence .....	31
<i>Kats, Y. &amp; Shmatukha, O.</i> Problems of translation of English announcement texts .....	38
<i>Kats, Y. &amp; Shulik, S.</i> Translation of Occasional Innovations in English Literary Discourse .....	43
<i>Kobyakova, I.</i> Communicative Behavior: Gender Aspect .....	54
<i>Shvachko, S.</i> Dimensional Measuring of Metasigns in the English and Ukrainian Discourses .....	53
<i>Popova, O. V. &amp; Lazutkina, J.</i> Continuous Form in American Poetic Discourse of the XXI Century .....	59
<i>Serebrianska, I.</i> Media Education: Semantic Specificity of the Term in the Value Coordinate System of Information Society .....	69
<i>Chulanova, H. V. &amp; Voronko, A. V.</i> The realization of the language game on the lexical-semantic level in advertising english slogans .....	77
<i>Shumenko, O., Inshina, N., Kashenko, P., &amp; Kostyukova, V.</i> Functional and Semantic Features of the English Composed Adjectives (Based on the English Fiction Discourse) .....	82

### LITERATURE

<i>Zhylenko, I.</i> Comparative Discourse: Artistic Journalism of Dmytro Dontsov and Mykhailo Artsybashev.....	92
<i>Smolnytska, O.</i> “The Forest Song” by Lesya Ukrainka and Parallels in Another Literatures: From Myth and Folk-Tale to Fantasy.....	105

### REVIEWS

<i>Bilousenko P. I.</i> Review of the textbook by <i>Serebrianska I. M.</i> "Dictionary of the vocabulary of the sphere of education: national-European identity". - Sumy: Sumy State University, 2018, 341 p. ....	118
<i>Tkachenko, O. G.</i> Between Two World Wars: Discourse of Small Prose Works in Ukrainian and Russian Emigration of the First Wave - A Review of the Monograph "Small Genres in the Ukrainian and Russian Emigration Prose of the Interwar Twenty Years: A Comparative Discourse" by <i>I. R. Zhilenko</i> » .....	120